

Wtorek 10 maj 2005

P6_TA(2005)0166

Transgraniczne połączenia spółek kapitałowych ***I

Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego w sprawie projektu dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie transgranicznych połączeń spółek kapitałowych (COM(2003)0703 — C5-0561/2003 — 2003/0277(COD))

(Procedura współdecyzji: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

- uwzględniając projekt Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2003) 0703) ⁽¹⁾,
- uwzględniając art. 251 ust. 2 oraz art. 44 ust. 1 Traktatu WE, zgodnie z którymi projekt został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C5-0561/2003),
- uwzględniając art. 51 Regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Prawnej, jak również opinię Komisji Gospodarczej i Monetarnej oraz opinię Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych (A6-0089/2005);

1. zatwierdza po poprawkach projekt Komisji;
2. zwraca się do Komisji o ponowną konsultację, jeśli uzna ona za stosowne wprowadzenie znaczących zmian do swojego projektu lub zastąpienie go innym tekstem;
3. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.

⁽¹⁾ Dotychczas nieopublikowany w Dzienniku Urzędowym.

P6_TC1-COD(2003)0277

Stanowisko Parlamentu Europejskiego przyjęte w pierwszym czytaniu w dniu 10 maja 2005 r. w celu przyjęcia dyrektywy 2005/.../WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie transgranicznych połączeń spółek kapitałowych

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności art. 44 Traktatu,

uwzględniając projekt Komisji ⁽¹⁾,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ⁽²⁾,

uwzględniając opinię Komitetu Regionów ⁽¹⁾,

działając zgodnie z procedurą określoną w art. 251 Traktatu ⁽³⁾,

⁽¹⁾ Dz.U. C [...] z [...], str. [...].

⁽²⁾ Dz.U. C 117 z 30.4.2004, str. 43.

⁽³⁾ Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 10 maja 2005 r.

Wtorek 10 maj 2005

mając na uwadze, że:

- (1) **Europejskie spółki kapitałowe odczuwają potrzebę kooperacji i reorganizacji. W kontekście łączenia się spółek kapitałowych z różnych Państw Członkowskich napotykają one jednak liczne trudności natury prawnej i administracyjnej wewnątrz Wspólnoty. W związku z tym niezbędne jest wprowadzenie** wspólnotowych uregulowań prawnych, ułatwiających połączenie spółek kapitałowych różnego prawa i o różnych formach prawnych, przyczyniając się tym samym do dopełnienia i płynnego funkcjonowania rynku wewnętrznego.
- (2) Ponieważ cele podejmowanego działania, to jest wprowadzenie regulacji prawnych wraz z jednolitymi postanowieniami, nie mogą być osiągnięte w wystarczającym stopniu przez Państwa Członkowskie, a z uwagi na zakres i **następstwa mogą być lepiej** zrealizowane na poziomie Wspólnoty, Wspólnota może **przyjąć środki** zgodnie z zasadą pomocniczości przewidzianą w art. 5 **Traktatu**. Zgodnie z zasadą proporcjonalności, określoną w **tym** artykule, niniejsza dyrektywa nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tych celów.
- (3) **Niniejsza dyrektywa ułatwi transgraniczne łączenie spółek kapitałowych z różnych Państw Członkowskich w rozumieniu tej dyrektywy. Przepisy prawne Państw Członkowskich muszą zezwalać na połączenie transgraniczne spółki kapitałowej z Państwa Członkowskiego ze spółką kapitałową z innego Państwa Członkowskiego, jeśli prawo krajowe danych Państw Członkowskich dopuszcza łączenie się przedsiębiorstw o takich formach prawnych.**
- (4) Celem ułatwienia **połączeń transgranicznych należy przyjąć, że każdą uczestniczącą w transgranicznym** połączeniu spółkę i każdą uczestniczącą osobę trzecią w dalszym ciągu obowiązują **przepisy i formalności prawa krajowego, jakie znalazłoby zastosowanie w przypadku połączenia krajowego**, o ile niniejsza dyrektywa nie stanowi inaczej. **Przepisy i formalności prawa krajowego, do których odwołuje się niniejsza dyrektywa, nie powinny wprowadzać żadnych ograniczeń swobody osiedlania się lub swobody przepływu kapitału, chyba że tego rodzaju ograniczenia można uzasadnić zgodnie z orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości WE, a zwłaszcza wymogami dobra ogólnego i są one konieczne i właściwe dla spełnienia tego rodzaju wymogów nadrzędnych.**
- (5) Wspólny plan połączenia musi otrzymać jednakowe brzmienie dla wszystkich spółek uczestniczących w połączeniu **transgranicznym**, pochodzących z różnych Państw Członkowskich. W związku z tym **należy ustalić** minimalny zakres informacji, jakie musi obejmować wspólny plan połączenia, przy czym Państwu Członkowskim należy jednocześnie stworzyć możliwość uzgadniania dalszych danych.
- (6) Celem ochrony interesów wspólników i osób trzecich dla każdej z łączących się spółek należy ujawnić we właściwym rejestrze publicznym zarówno plan połączenia **transgranicznego**, jak i samo połączenie **transgraniczne**.
- (7) Przepisy prawne wszystkich Państw Członkowskich przewidują, że **na płaszczyźnie krajowej** dla każdej z łączących się spółek zostaje sporządzona **przez jednego** lub kilku biegłych opinia w sprawie planu połączenia **transgranicznego**. Celem ograniczenia kosztów biegłych związanych z połączeniem **transgranicznym** należy przewidzieć możliwość sporządzenia wspólnej opinii dla wszystkich wspólników spółek uczestniczących w połączeniu **transgranicznym**. Wspólny plan połączenia musi zostać zatwierdzony przez walne zgromadzenie każdej ze spółek.
- (8) Celem ułatwienia połączeń **transgranicznych** właściwy dla danej spółki organ władz krajowych powinien podjąć kontrolę umowy oraz legalności procedury podjęcia decyzji każdej z łączących się spółek, podczas gdy kontrola umowy i legalności połączenia **transgranicznego** należy do organu władz krajowych, właściwego dla spółki **powstającej** w wyniku połączenia **transgranicznego**. Takim organem władzy krajowej może być sąd, notariusz lub każdy inny organ **wyznaczony** przez dane Państwo Członkowskie. Należy również **ustalić**, które prawo krajowe określa moment, w którym połączenie **transgraniczne** nabiera mocy prawnej; **jest to** prawo właściwe dla spółki **powstającej** w wyniku połączenia transgranicznego.
- (9) Celem ochrony interesów wspólników i osób trzecich należy określić skutki prawne połączenia **transgranicznego**, wprowadzając rozróżnienie czy przy **powstającej** w wyniku połączenia spółce chodzi o spółkę przejmującą, czy o spółkę nowo zawiązaną. W interesie bezpieczeństwa prawnego należy wprowadzić przepis, zgodnie z którym nie można ogłosić unieważnić połączenia **transgranicznego po nabraniu przez nie mocy prawnej**.

Wtorek 10 maj 2005

- (10) Niniejsza dyrektywa nie narusza przepisów prawnych dotyczących kontroli koncentracji przedsiębiorstw, zarówno na poziomie Wspólnoty ⁽¹⁾ jak i na poziomie Państw Członkowskich.
- (11) *Niniejsza dyrektywa nie narusza obowiązujących przepisów prawnych Wspólnoty ani wydanych na ich podstawie przepisów krajowych dotyczących spółek pośrednictwa kredytowego i innych spółek finansowych.*
- (12) *Niniejsza dyrektywa nie narusza przepisów prawnych Państw Członkowskich, zgodnie z którymi należy wskazać administrację centralną lub główny zakład spółki powstającej w wyniku połączenia transgranicznego.*
- (13) Prawa pracowników inne niż prawo udziału w zarządzaniu powinny nadal podlegać przepisom krajowym, o których mowa w dyrektywie Rady 98/59/WE z dnia 20 lipca 1998 r. w sprawie zwolnień grupowych ⁽²⁾, w dyrektywie Rady 2001/23/WE z dnia 12 marca 2001 r. w sprawie zbliżania ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do ochrony praw pracowniczych w przypadku przejęcia przedsiębiorstw ⁽³⁾, w dyrektywie 2002/14/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 marca 2002 r. ustanawiającej ogólne ramowe warunki informowania i przeprowadzania konsultacji z pracownikami we Wspólnocie Europejskiej ⁽⁴⁾ oraz w dyrektywie Rady 94/45WE z dnia 22 września 1994 r. w sprawie ustanowienia Europejskiej Rady Zakładowej lub trybu informowania i konsultowania pracowników w przedsiębiorstwach lub w grupach przedsiębiorstw o zasięgu wspólnotowym ⁽⁵⁾.
- (14) *Jeżeli pracownicy jednej z biorących udział w połączeniu spółek posiadają prawo uczestnictwa w zarządzaniu zgodnie z niniejszą dyrektywą, a prawo krajowe Państwa Członkowskiego, na terenie którego spółka powstająca w wyniku połączenia ma swoją siedzibę, nie przewiduje takiego samego zakresu uczestnictwa w zarządzaniu jak w pozostałych spółkach biorących udział w połączeniu — w tym uczestnictwa w komisjach organu nadzorczego wyposażonych w uprawnienia decyzyjne — lub jeśli prawo to nie przewiduje takiego samego uprawnienia do korzystania z prawa uczestnictwa w zarządzaniu pracowników zakładów powstających w wyniku połączenia, prawo uczestnictwa w zarządzaniu pracowników spółki powstającej w wyniku połączenia transgranicznego musi być uregulowane na nowo. Stosować należy zasady i postępowanie określone w rozporządzeniu Rady (WE) nr 2157/2001 z dnia 8 października 2001 r. w sprawie statutu spółki europejskiej (SE) ⁽⁶⁾ i w dyrektywie Rady 2001/86/WE z dnia 8 października 2001 r. uzupełniającej statut spółki europejskiej w odniesieniu do zaangażowania pracowników ⁽⁷⁾, wprowadzając jednakże zmiany uznane za konieczne, ponieważ powstająca w wyniku połączenia spółka podlegać będzie prawu krajowemu Państwa Członkowskiego siedziby spółki. Zgodnie z art. 3 ust. 2 lit. b) dyrektywy 2001/86/WE Państwa Członkowskie mogą zadbać o pilne podjęcie negocjacji przewidzianych w art. 14, aby niepotrzebnie nie opóźnić połączenia.*
- (15) *Przy ustalaniu zakresu uczestnictwa pracowników w zarządzaniu w przedsiębiorstwach biorących udział w połączeniu, w gremium kierowniczym odpowiedzialnym za przynoszące zysk jednostki organizacyjne spółki uwzględnić należy także udział zatrudnionych, reprezentujących pracowników.*
- (16) *Zgodnie z ust. 34 Porozumienia Międzyinstytucjonalnego w sprawie lepszego stanowienia prawa ⁽⁸⁾ Rada powinna wpłynąć na Państwa Członkowskie, aby te dla własnych celów i w interesie Wspólnoty sporządziły i opublikowały własne zestawienia, do których w ramach możliwości sięgnąć będzie można po odpowiedniki dyrektywy oraz działań wdrożeniowych.*

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

1. Niniejsza dyrektywa odnosi się do połączeń spółek kapitałowych założonych zgodnie z prawem Państwa Członkowskiego, posiadających siedzibę, centralną administrację lub główny zakład na terenie Wspólnoty, o ile przynajmniej dwie ze spółek podlegają prawu różnych Państw Członkowskich (w dalszej części zwane „połączeniami transgranicznymi”).

⁽¹⁾ Rozporządzenie (WE) nr 139/2004 Rady z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw („rozporządzenie WE w sprawie kontroli połączeń”) (Dz.U. L 24 z 29.1.2004, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 225 z 12.8.1998, str. 16.

⁽³⁾ Dz.U. L 82 z 22.3.2001, str. 16.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 80 z 23.3.2002, str. 29.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 254 z 30.9.1994, str. 64. Dyrektywa zmieniona dyrektywą 97/74/WE (Dz.U. L 10 z 16.1.1998, str. 22).

⁽⁶⁾ Dz.U. L 294 z 10.11.2001, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 885/2004 (Dz.U. L 168 z 1.5.2004, str. 1).

⁽⁷⁾ Dz.U. L 294 z 10.11.2001, str. 22.

⁽⁸⁾ Dz.U. C 321 z 31.12.2003, str. 1.

Wtorek 10 maj 2005

2. W rozumieniu niniejszej dyrektywy:
- „połączenie” jest procesem, w wyniku którego:
 - a) jedna lub kilka spółek w momencie ich rozwiązania bez likwidacji przenoszą wszystkie swoje aktywa i pasywa na już istniejącą spółkę — „spółkę przejmującą” — w zamian za przyznanie własnym wspólnikom udziałów lub akcji w kapitale tej drugiej spółki, i dopłatę w gotówce; **dopłata** nie może przekroczyć 10 % wartości nominalnej lub — w przypadku braku takowej — wartości bilansowej tych udziałów lub akcji; lub
 - b) dwie lub więcej spółek w momencie ich rozwiązania bez likwidacji przenoszą wszystkie swoje aktywa i pasywa na zawiązaną przez nie spółkę — „nową spółkę” — w zamian za przyznanie własnym wspólnikom udziałów lub akcji w kapitale nowej spółki i w określonych sytuacjach dopłatę w gotówce; **dopłata** nie może przekroczyć 10 % wartości nominalnej lub — w przypadku braku takowej — wartości bilansowej tych udziałów lub akcji;
 - c) w momencie rozwiązania bez likwidacji spółka przenosi wszystkie swoje aktywa i pasywa na spółkę posiadającą wszystkie udziały lub akcje w kapitale **spółki**;
 - „spółka kapitałowa”:
 - a) **spółka według artykułu 1 dyrektywy 68/151/EWG Rady⁽¹⁾, lub**
 - b) **spółka kapitałowa, posiadająca osobowość prawną i dysponująca kapitałem zakładowym**, który wyłącznie odpowiada za zobowiązania spółki, i **która zgodnie z właściwym dla niej prawem krajowym musi w interesie wspólników i osób trzecich przestrzegać postanowień ochronnych** w rozumieniu dyrektywy 68/151/EWG.
3. Bez uszczerbku dla ust. 2 niniejsza dyrektywa znajduje zastosowanie do połączeń transgranicznych także wtedy, gdy dopłata w gotówce według ust. 2 tiret pierwsze, zgodnie z prawem przynajmniej jednego uczestniczącego Państwa Członkowskiego, może przekroczyć 10 % wartości nominalnej lub — w przypadku braku takowej — bilansowej wartości kapitału spółki powstającej w wyniku połączenia transgranicznego.
4. Państwa Członkowskie mogą postanowić o niestosowaniu niniejszej dyrektywy do połączeń transgranicznych, w których uczestniczy spółdzielnia; obowiązuje to także wtedy, gdy spółdzielnia ta mieści się w definicji pojęcia „spółki akcyjnej” zgodnie z ust. 2 tiret drugie.
5. Niniejsza dyrektywa nie odnosi się do połączeń transgranicznych, w których uczestniczy spółka, której celem jest wspólne inwestowanie środków finansowych zdeponowanych przez ludność zgodnie z zasadą rozkładu ryzyka, udziały w której są wycofywane lub wypłacane na żądanie ich posiadaczy bezpośrednio lub pośrednio w ciężar majątku tej spółki. Równoważne z tymi wycofaniami lub wypłatami są działania, w wyniku których spółka pragnie zabezpieczyć się przed znaczącymi odchyleniami kursu jej udziałów od ich wartości inwentaryzacyjnej netto.

Artykuł 2

1. O ile niniejsza dyrektywa nie stanowi inaczej,
- połączeń transgranicznych mogą dokonywać jedynie spółki posiadające takie formy prawne, co do których prawo krajowe danego Państwa Członkowskiego zezwala na łączenie się,
 - spółka uczestnicząca w połączeniu transgranicznym musi dotrzymać przepisów względnie dopełnić formalności wynikających z obowiązującego ją prawa krajowego. Jeśli prawo Państwa Członkowskiego dopuszcza, aby organ tego państwa zakazał połączenia krajowego z uwagi na interes publiczny, to odnosi się to również do połączenia transgranicznego, w którym przynajmniej jedna z uczestniczących spółek podlega prawu tego państwa. Niniejsze postanowienie nie obowiązuje, jeśli zastosowanie znajduje art. 21 rozporządzenia (WE) nr 139/2004.
2. Do wymienionych przepisów i formalności zaliczają się zwłaszcza przepisy w sprawie procedury decyzyjnej dotyczącej połączeń oraz — w świetle transgranicznego charakteru połączeń — w sprawie ochrony wierzycieli łączących się spółek, wierzycieli z tytułu papierów dłużnych oraz posiadaczy papierów wartościowych lub akcji, jak również w sprawie ochrony pracowników, o ile dotyczy to innych praw niż uregulowane w art. 14. Państwo Członkowskie może w odniesieniu do uczestniczących w połączeniu transgranicznym spółek, podlegających prawu tego Państwa Członkowskiego, wydać przepisy prawne w celu zagwarantowania właściwej ochrony wspólników mniejszościowych, którzy nie wyrazili zgody na połączenie transgraniczne.

⁽¹⁾ Pierwsza dyrektywa 68/151/EWG Rady z dnia 9 marca 1968 r. w sprawie koordynacji gwarancji, jakie są wymagane w Państwach Członkowskich od spółek w rozumieniu art. 58 akapit drugi Traktatu, w celu uzyskania ich równoważności w całej Wspólnocie, dla zapewnienia ochrony interesów zarówno wspólników jak i osób trzecich (Dz.U. L 65 z 14.3.1968, str. 8). Dyrektywa ostatnio zmieniona Aktem o Przystąpieniu z 2003 r.

Wtorek 10 maj 2005

Artykuł 3

1. **Organy** kierownicze lub zarządzające łączących się spółek **sporządzają** wspólny plan **połączenia**. **Wspólny** plan połączenia transgranicznego powinien zawierać **co najmniej** następujące dane:
 - a) typ, firmę i siedzibę łączących się spółek, jak również typ, firmę i siedzibę, przewidziane dla spółki **powstającej** w wyniku połączenia **transgranicznego**;
 - b) stosunek wymiany udziałów lub akcji spółki i wysokość ewentualnych dopłat w gotówce;
 - c) warunki przeniesienia udziałów lub akcji spółki **powstającej** w wyniku połączenia **transgranicznego**;
 - d) prawdopodobne skutki połączenia dla zatrudnienia;**
 - e) moment, od którego te udziały lub akcje uprawniają ich właścicieli do uczestnictwa w zysku, a także wszelkie szczególne warunki dotyczące tego prawa;
 - f) moment, od którego działania łączących się spółek z punktu widzenia rachunkowości uważane są za podjęte na rachunek spółki **powstającej** w wyniku połączenia **transgranicznego**;
 - g) prawa, jakie spółka **powstająca** w wyniku połączenia gwarantuje wspólnikom uprzywilejowanym i innym posiadaczom udziałów lub akcji spółki lub działania proponowane na rzecz tych osób;
 - h) każdą szczególną korzyść dla biegłych badających plan połączenia **transgranicznego** lub członków organów zarządu, kierownictwa, nadzoru lub kontroli łączących się spółek;
 - i) umowę lub statut spółki **powstającej** w wyniku połączenia **transgranicznego**;
 - j) **w określonych sytuacjach** informacje na temat procedury, według której zgodnie z art. 14 określone zostaną zasady udziału pracowników w ustaleniu ich praw uczestnictwa w zarządzaniu w spółce **powstającej** w wyniku połączenia **transgranicznego**;
 - k) **informacje na temat wyceny aktywów i pasywów przenoszonych na spółkę powstającą w wyniku połączenia transgranicznego;**
 - l) **dzień zamknięcia bilansów uczestniczących w połączeniu spółek, wykorzystanych dla ustalenia warunków połączenia transgranicznego.**
2. **Organ kierowniczy i zarządzający** każdej z łączących się spółek sporządza przeznaczone dla **wspólników sprawozdanie**, w którym wyjaśnione i uzasadnione zostaną prawne i ekonomiczne aspekty połączenia transgranicznego oraz wyjaśnione następstwa połączenia transgranicznego dla **wspólników, wierzycieli i pracowników**. Sprawozdanie zostaje udostępnione **wspólnikom i przedstawicielom pracowników lub, w przypadku ich braku, samym pracownikom nie później niż miesiąc przed walnym zgromadzeniem, o którym mowa w art. 6**. Gdy organ kierowniczy lub zarządzający jednej z łączących się spółek otrzyma w terminie opinię od przedstawicieli pracowników, zgodnie z przepisami prawa krajowego, **opinia ta zostaje dołączona do sprawozdania**.

Artykuł 4

1. **Zgodnie z art. 3 dyrektywy 68/151/EWG plan połączenia transgranicznego musi być przedłożony w sposób przewidziany w prawie krajowym każdego Państwa Członkowskiego każdej z łączących się spółek najpóźniej jeden miesiąc przed walnym zgromadzeniem, na którym zapadnie odpowiednia uchwała.**
2. **Z zastrzeżeniem dodatkowych wymogów Państwa Członkowskiego, którego prawu podlega dana spółka, dla każdej z łączących się spółek należy opublikować następujące dane w urzędowym dzienniku urzędowym Państwa Członkowskiego:**
 - a) forma prawna, nazwa i siedziba statutowa łączących się **spółek**;
 - b) **rejestr**, w którym złożone zostały **wymienione w art. 3 ust. 2 dyrektywy 68/151/EWG** dokumenty każdej z łączących się spółek, a także numer wpisu do rejestru;
 - c) wskazanie dla każdej z łączących się spółek na warunki wykonania praw wierzycieli i w określonych sytuacjach **wspólników mniejszościowych** łączących się spółek, a także adres, pod którym można bezpłatnie uzyskać wyczerpujące informacje na temat tych warunków.

Wtorek 10 maj 2005

Artykuł 5

1. Dla każdej z łączących się spółek zostanie **sporządzona opinia niezależnego biegłego** przeznaczona dla wspólników, która musi zostać przedłożona najpóźniej jeden miesiąc przed walnym zgromadzeniem zgodnie z art. 6. **Zależnie od prawa Państwa Członkowskiego na biegłych można powołać osoby fizyczne lub osoby prawne.**

2. Jako alternatywę dla powołania biegłych działających na rachunek każdej z łączących się spółek, do zbadania planu połączenia **transgranicznego** i sporządzenia pisemnej opinii przeznaczonej dla wszystkich wspólników można powołać jednego lub kilku niezależnych biegłych, którzy zostali **powołani lub dopuszczeni** na wspólny wniosek tych spółek przez sąd lub organ administracyjny Państwa Członkowskiego, którego prawu podlega jedna z łączących się spółek lub spółka **powstająca w wyniku połączenia transgranicznego.**

3. **Opinia biegłych zawiera co najmniej informacje stosownie do art. 10 ust. 2 dyrektywy 78/855/EWG Rady z dnia 9 października 1978 r. dotyczącej łączenia się spółek akcyjnych** ⁽¹⁾. Biegli mają prawo żądać od każdej z łączących się spółek wszelkich informacji, jakie uznają za niezbędne dla spełnienia swojego zadania.

4. **Badanie planu połączenia transgranicznego przez niezależnych biegłych ani też sporządzenie opinii biegłych nie są wymagane w przypadku, gdy wszyscy wspólnicy łączących się spółek z tego rezygnują.**

Artykuł 6

1. Po uwzględnieniu **opinii**, o których mowa w **art. 3 ust. 2 i art. 5**, walne zgromadzenie każdej z łączących się spółek zatwierdza wspólny plan połączenia.

2. Walne zgromadzenie każdej z łączących się spółek może uzależnić połączenie **od wyraźnego** zatwierdzenia przez nie warunków **uczestnictwa** pracowników **w zarządzaniu** w spółce **powstającej** w wyniku połączenia **transgranicznego.**

3. **Przepisy prawne Państwa Członkowskiego nie muszą wymagać zgody walnego zgromadzenia spółki obejmującej, jeśli spełnione są warunki określone w art. 8 dyrektywy 78/855/EWG.**

Artykuł 7

1. Każde Państwo Członkowskie **wyznacza sąd, notariusza lub inny właściwy organ kontrolujący** zgodność z prawem połączenia **transgranicznego** w odniesieniu do etapów postępowania, **które dotyczą łączących się** spółek, podlegających prawu krajowemu tego Państwa.

2. W każdym z zainteresowanych Państw Członkowskich **powołany zgodnie z ust. 1 organ wydaje** każdej z łączących się spółek, podlegającej prawu krajowemu **tego Państwa, możliwie jak najszybciej**, świadectwo ostatecznie potwierdzające właściwe dopełnienie aktów i formalności poprzedzających połączenie.

3. **Jeśli prawo Państwa Członkowskiego, któremu podlega łącząca się spółka, przewiduje procedurę kontroli i zmiany stosunku wymiany papierów wartościowych lub udziałów lub zaspokojenia wspólników mniejszościowych, co jednak nie stoi na przeszkodzie połączeniu transgranicznemu, procedura ta znajduje zastosowanie tylko wtedy, gdy inne łączące się spółki w Państwach Członkowskich, których przepisy prawne takiej procedury nie przewidują, podczas zatwierdzania planu połączenia transgranicznego zgodnie z art. 6 ust. 1 wyraźnie wyrażą zgodę na wystąpienie przez wspólników pierwszej łączącej się spółki, do sądu właściwego dla tej spółki, o wszczęcie tego rodzaju postępowania. W takim przypadku sąd, notariusz lub inny właściwy organ może wystawić świadectwo, o którym mowa w ust. 2, również wtedy, gdy postępowanie takie zostało wszczęte. Świadectwo musi jednak zawierać informację o toczącym się postępowaniu. Ogłoszone w wyniku postępowania orzeczenie jest wiążące dla powstającej w wyniku transgranicznego połączenia spółki i dla jej wspólników.**

⁽¹⁾ Dz.U. L 295 z 20.10.1978, str. 36. Dyrektywa ostatnio zmieniona Aktem o Przystąpieniu z 2003 r.

Wtorek 10 maj 2005

Artykuł 8

1. Każde Państwo Członkowskie **wyznacza sąd, notariusza lub inny właściwy organ** dla kontroli legalności połączenia **transgranicznego** w odniesieniu do tej części procedury, która dotyczy ukończenia połączenia **transgranicznego** i tam, gdzie to właściwe, **zawiązania** nowej spółki w wyniku połączenia, jeżeli spółka ta podlega jego prawu krajowemu. **Dany organ** w szczególności **kontroluje**, czy łączące się spółki zatwierdziły wspólny plan połączenia na takich samych warunkach, i że, w zależności od przypadku, zawarto porozumienie dotyczące uczestnictwa pracowników **w zarządzaniu** zgodnie z art. 14.

2. Ponadto każda z łączących się spółek przedkłada **organowi wyznaczonemu zgodnie z ust. 1** świadectwo określone w art. 7 ust. 2 w ciągu sześciu miesięcy od jego **wystawienia**, jak również zatwierdzony przez walne zgromadzenie zgodnie z art. 6 wspólny plan połączenia.

Artykuł 9

Zgodnie z prawem Państwa Członkowskiego, którego jurysdykcji podlega spółka powstająca w wyniku połączenia transgranicznego, określa się moment, w którym połączenie **transgraniczne** nabiera mocy **prawnej**. Połączenie może jednak nabrać mocy dopiero po zakończeniu kontroli zgodnie z art. 8.

Artykuł 10

Prawo każdego Państwa Członkowskiego, którego jurysdykcji podlegały łączące się spółki, określa w odniesieniu do terytorium danego Państwa, w jakiej formie zgodnie z art. 3 dyrektywy 68/151/EWG następuje ujawnienie zawarcia umowy połączenia w rejestrze publicznym, w którym każda uczestnicząca w połączeniu spółka złożyła swoje dokumenty. Rejestr, do którego wpisana została spółka powstająca w wyniku połączenia transgranicznego, niezwłocznie informuje rejestr, w którym każda z uczestniczących spółek miała złożyć swoje dokumenty, że połączenie transgraniczne nabrało mocy prawnej. Wykreślenie wcześniejszego wpisu następuje w zależności od przypadku wraz z wpływieniem informacji, ale nie wcześniej.

Artykuł 11

1. Dokonane zgodnie z art. 1 **ust. 2** tiret pierwsze **lit. a) oraz c)** połączenie od momentu określonego w art. 9 powoduje następujące skutki:

- wszystkie aktywa i **pasywa przejmowanej** spółki **przechodzą na** spółkę przejmującą;
- udziałowcy lub akcjonariusze spółki przejmowanej stają się udziałowcami lub akcjonariuszami spółki przejmującej;
- spółka przejmowana przestaje istnieć.

2. Dokonane zgodnie z art. 1 **ust. 2** tiret pierwsze **lit. b)** połączenie od momentu określonego w art. 9 powoduje następujące skutki:

- wszystkie aktywa i pasywa **łączących się spółek przechodzą na** nową spółkę;
- udziałowcy lub akcjonariusze łączących się spółek stają się udziałowcami lub akcjonariuszami nowej spółki;
- łączące się spółki przestają istnieć.

3. Jeśli w przypadku połączenia **transgranicznego** spółek w rozumieniu niniejszej dyrektywy Państwo Członkowskie wprowadzi szczególne formalności dla skuteczności prawnej przeniesienia określonych składników majątkowych, praw i zobowiązań wobec osób trzecich łączących się spółek, formalności te powinna dopełnić spółka **powstająca** w wyniku połączenia **transgranicznego**.

4. **Istniejące do czasu nabrania mocy prawnej przez połączenie transgraniczne prawa i obowiązki łączących się spółek, wynikające z umów o pracę lub stosunków zatrudnienia, przechodzą wskutek nabrania przez to połączenie mocy prawnej na powstającą w jego wyniku spółkę z chwilą, gdy tylko połączenie transgraniczne nabierze mocy.**

Wtorek 10 maj 2005

5. **Udziały w spółce przejmującej nie podlegają zamianie na udziały w spółce przejmowanej, jeśli są one w posiadaniu**
- a) **samej przejmującej spółki albo osoby działającej wprawdzie we własnym imieniu, jednakże działającej na zlecenie spółki przejmującej, albo**
 - b) **samej przejmowanej spółki albo osoby działającej wprawdzie we własnym imieniu, jednakże działającej na zlecenie spółki przejmowanej.**

Artykuł 12

Połączenie transgraniczne, które weszło w życie zgodnie z art. 9, nie może zostać unieważnione.

Artykuł 13

1. Jeśli połączenie **transgraniczne** dokonane będzie w drodze przyjęcia przez spółkę, do której **należą** wszystkie udziały **i wszystkie pozostałe papiery wartościowe spółki (spółek) przejmowanej, dające prawo głosu na walnym zgromadzeniu, wówczas**

- **nie znajdują zastosowania art. 3 ust. 1 lit. b), c) oraz e), art. 5 oraz art. 11 ust. 1 lit. b),**
- **art. 6 ust. 1 nie znajduje zastosowania w stosunku do spółki(ek) przejmowanej(ych).**

2. Jeśli połączenia w drodze przejścia dokonuje spółka **posiadająca** co najmniej 90 %, ale nie wszystkie udziały **lub inne papiery wartościowe przejmowanej spółki** dające jej prawo głosu na walnym zgromadzeniu **tej** spółki, wówczas **opinie jednego lub kilku niezależnych biegłych**, jak również niezbędne dla przeprowadzenia badania dokumenty są wymagane jedynie w takim zakresie, jak przewidują to przepisy krajowe **właściwe dla spółki przejmującej albo dla spółki przejmowanej.**

Artykuł 14

1. **Bez uszczerbku dla postanowień ust. 2 wobec spółki powstającej w wyniku połączenia transgranicznego mają zastosowanie regulacje dotyczące uczestnictwa pracowników w zarządzaniu obowiązujące w danym wypadku w Państwie Członkowskim, w którym spółka ma swoją siedzibę.**

2. **Jeżeli jednak przynajmniej w jednej ze spółek biorących udział w połączeniu w ciągu sześciu miesięcy poprzedzających opublikowanie planu połączenia transgranicznego, o którym mowa w art. 4, jest zatrudnionych średnio ponad 500 pracowników i jeżeli w tej spółce istnieje system uczestnictwa pracowników w zarządzaniu w rozumieniu art. 2 lit. k) dyrektywy Rady 2001/86/WE lub gdy prawo krajowe właściwe dla spółki powstającej w wyniku połączenia transgranicznego nie przewiduje**

- **przynajmniej takiego samego zakresu uczestnictwa pracowników w zarządzaniu w poszczególnych spółkach biorących udział w połączeniu, przy czym ów zakres wyraża się liczbą członków organu administracyjnego lub nadzorczego, jego komisjach bądź w gremium kierowniczym odpowiedzialnym za przynoszące zysk jednostki organizacyjne spółki, które reprezentują pracowników, lub**
- **takich samych praw do uczestnictwa w zarządzaniu dla pracowników zakładów spółki powstającej w wyniku połączenia transgranicznego, którzy znajdują się w innych Państwach Członkowskich, jakie przysługują pracownikom w tym Państwie Członkowskim, w którym spółka powstająca w wyniku połączenia transgranicznego ma swoją siedzibę,**

wówczas regulacje dotyczące uczestnictwa pracowników w zarządzaniu, które mogą obowiązywać w Państwie Członkowskim, w którym spółka powstająca w wyniku połączenia transgranicznego ma swoją siedzibę, nie znajdują zastosowania. W takim przypadku Państwa Członkowskie dokonują regulacji praw uczestnictwa w zarządzaniu pracownikami w spółce powstającej w wyniku połączenia transgranicznego oraz ich współudziału w definiowaniu tych praw z zastrzeżeniem ust. 3-6 zgodnie z zasadami i warunkami art. 12 ust. 2, 3 i 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 2157/2001 i następującymi postanowieniami dyrektywy 2001/86/WE:

- a) **art. 3 ust. 1, 2 i 3, ust. 4 akapit pierwszy tiret pierwsze i akapit drugi oraz ust. 5 i 7;**
- b) **art. 4 ust. 1, ust. 2 lit. a), g) i h) oraz ust. 3;**

Wtorek 10 maj 2005

- c) art. 5;
- d) art. 6;
- e) art. 7 ust. 1, ust. 2 akapit pierwszy lit. b) i akapit 2 oraz ust. 3. **Jednak dla celów niniejszej dyrektywy udział procentowy wymagany zgodnie z art. 7 ust. 2 akapit 1 lit. b) do zastosowania zasad uczestnictwa stosownie do części 3 Załącznika do dyrektywy 2001/86/WE zostaje podniesiony z 25 % do 33 1/3 %;**
- f) art. 8, 10 i 12;
- g) art. 13 ust. 4;
- h) lit. b) części 3 Załącznika.

3. Przy ustalaniu zasad i warunków zgodnie z ust. 2 Państwa Członkowskie postępują w następujący sposób:

- zezwalają właściwym organom spółek biorących udział w połączeniu na stosowanie, bezpośrednio i bez uprzednich negocjacji, zasad uczestnictwa zgodnie z ust. 2 lit. h), ustalonej na mocy prawa Państwa Członkowskiego, w którym spółka powstająca w wyniku połączenia transgranicznego powinna mieć swoją siedzibę, oraz na przestrzeganie tej regulacji od momentu rejestracji;
- zezwalają, aby nadzwyczajne gremium negocjacyjne większością głosów dwóch trzecich swoich członków reprezentujących przynajmniej dwie trzecie pracowników, która uwzględni również głosy członków reprezentujących pracowników w przynajmniej dwóch różnych Państwach Członkowskich, zdecydowało o nierozpoczynaniu negocjacji lub zakończeniu już rozpoczętych negocjacji oraz o tym, że stosuje się regulacje dotyczące uczestnictwa pracowników w zarządzaniu obowiązujące w Państwie Członkowskim, w którym spółka powstająca w wyniku połączenia transgranicznego będzie mieć swoją siedzibę;
- w przypadku, gdy po uprzednich negocjacjach obowiązuje regulacja przejściowa, mogą zdecydować, bez uszczerbku dla tej regulacji, o ograniczeniu liczby przedstawicieli pracowników w organie zarządzającym spółki powstającej w wyniku połączenia transgranicznego. Jeżeli jednak organ zarządzający lub nadzorczy jednej ze spółek biorących udział w połączeniu składał się przynajmniej w jednej trzeciej z przedstawicieli pracowników, ograniczenie to w żadnym wypadku nie może doprowadzić do tego, że liczba przedstawicieli pracowników w organie administracyjnym spadnie poniżej jednej trzeciej.

4. Rozszerzenie obowiązywania prawa uczestnictwa w zarządzaniu na pracowników spółki powstającej w wyniku połączenia transgranicznego, zatrudnionych w innych Państwach Członkowskich, zgodnie z ust. 2 tiret drugie, nie zobowiązuje Państw Członkowskich, które zdecydują się na takie rozszerzenie, do brania tych pracowników pod uwagę przy obliczaniu wartości progowych odnoszących się do liczby zatrudnionych, których przekroczenie powoduje powstanie praw uczestnictwa w zarządzaniu zgodnie z przepisami krajowymi.

5. Jeżeli przynajmniej w jednej ze spółek biorących udział w połączeniu transgranicznym istnieje system uczestnictwa pracowników w zarządzaniu i system ten jest stosowany zgodnie z ust. 2 w spółce powstającej w wyniku połączenia, spółka ta musi bezwzględnie otrzymać formę prawną umożliwiającą korzystanie z praw uczestnictwa w zarządzaniu.

6. Jeżeli w spółce powstającej w wyniku połączenia transgranicznego obowiązują regulacje dotyczące uczestnictwa pracowników w zarządzaniu, spółka ta musi podjąć odpowiednie kroki w celu zagwarantowania, że w przypadku kolejnych połączeń w danym kraju w ciągu trzech lat od wejścia w życie połączenia transgranicznego prawa pracowników do uczestnictwa w zarządzaniu są chronione poprzez odpowiednie stosowanie przepisów niniejszego artykułu.

Artykuł 15

Po upływie pięciu lat od momentu określonego w art. 16 ust. 1 Komisja zbada niniejszą dyrektywę na podstawie doświadczeń uzyskanych podczas jej stosowania i w razie potrzeby zaproponuje rewizję.

Wtorek 10 maj 2005

Artykuł 16

Państwa Członkowskie **wprowadzą w życie przepisy prawne i administracyjne, niezbędne** dla wykonania postanowień niniejszej dyrektywy najpóźniej do... (*)

Gdy Państwa Członkowskie będą wydawać te przepisy, wprowadzą **one** odesłanie do niniejszej dyrektywy w samych przepisach lub w postaci wskazówki w urzędowej publikacji. Państwa Członkowskie uregulują szczegóły tego odesłania.

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Artykuł 17

Niniejsza Dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący

W imieniu Rady
Przewodniczący

(*) 24 miesiące po wejściu w życie niniejszej dyrektywy.

P6_TA(2005)0167

Dziedzictwo filmowe i konkurencyjność związanych z nim działań przemysłowych *I**

Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego w sprawie projektu zalecenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie dziedzictwa filmowego i konkurencyjności związanych z nimi działań przemysłowych (COM(2004)0171 — C6-0133/2004 — 2004/0066(COD))

(Procedura współdecyzji: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

- uwzględniając projekt Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady (COM(2004)0171) (1),
- uwzględniając art. 251 ust. 2 oraz art. 157 Traktatu WE, zgodnie z którymi projekt został przedstawiony przez Komisję Parlamentowi (C6-0133/2004),
- uwzględniając art. 51 Regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Kultury i Edukacji (A6-0101/2005);

1. zatwierdza projekt Komisji ze zmianami;
2. zwraca się do Komisji o ponowne przedłożenie mu sprawy, jeśli uzna ona za stosowne wprowadzenie znaczących zmian do swojego projektu lub zastąpienie go innym tekstem;
3. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.

(1) Dotychczas nieopublikowany w Dz.U.